

Acta s. **Cyrilli** episcopi et martyris forte Cortynae in Creta sub Decio, auctore incerto.

*Ausg.*: graece et lat. in AA. SS. Boll. 9. Jul. II. p. 684-687. — Acta latina auctore incerto *ibid.* p. 687.

Vita s. **Cyrilli** III prioris generalis ordinis b. Mariae de monte Carmelo († cca. 1224). Epitome. Auctore Johanne Palaeonydoro.

*Ausg.*: in AA. SS. Boll. 6. Mart. I. p. 500-502.

Vitae ss. **Cyrilli et Methodii** episcoporum, Slavorum apostolorum.

Beide stammten aus einem griechischen Patricierge-schlecht; der eine (jüngere?) Cyrill wurde auch Con-stantin genannt. Er starb 14. Febr. 869; Method, 880 feierlich vom Papste als Slavenapostel anerkannt, † 8. April 885. — Die bekanntesten Legenden und Viten über sie sind folgende:

1° Die italienische (römische) Legende: 'Tempore igitur quo Michael'. Sie wird auch Vita cum translatione s. Clementis, Translatio corporis s. Clementis mart. et pont., Translatio reliquiarum s. Clementis Romam per s. Cyrillum a. 867 aut 868 init. genannt. [Im 9. Jahrh. wurden von Cyrill u. Method Reliquien des h. Clemens I pp., welcher im Chersones als Verbann-ter die Märtyrerkrone erlangt hatte, nach Rom gebracht u. in der dortigen Clemenskirche beigesetzt. Ueber die Auffindung u. Uebertragung dieser Reliquien hat Gaudericus episcop. Velle-trensis als Augenzeuge einen Bericht hinter-lassen; er stand beiden Heiligen in Rom nahe.] *Vgl. Erl.-Schr.*: Martinov, La légende italique. — Schafarik, Slav. Alterth. Deutsch. II. Leipzig 1844. p. 471 weist diese Legende irrig dem 11. statt dem 9. Jahrh. zu. — Eine neue Quelle zur Cyrillusfrage hat J. Friedrich erschlossen in seiner Abhandlung: Ein Brief des Anastasius Bibliothecarius an den Bischof Gaudericus von Velletri über die Abfassung der Vita cum trans-lat. s. Clementis pp. (geschrieben 875—879) in Sitzungsberichte der phil.-philol. u. hist. Classe der k. bayer. Akad. der Wiss. zu München. 1892. Heft 3. p. 393-442, wo der Brief am Schluss abgedruckt ist.

*Ausg.*: 1 ex ms. Fr. Duchesne ed. Henschen in AA. SS. Boll. 9. Mart. II. p. 19-22. — 2 als Gesta s. Clementis auctore Gauderico Velle-trensi ap. Mabillon, Mus. Italic. I. 2. p. 78. — 3 ap. Ginzel, Gesch. der Slavenapostel C. u. Meth. 2. Ausg. Wien 1861. p. 6 ff. — 4 latein. u. böhmisch in Fontes rer. Bohem. I. 1873. p. 93-99 unter d. Titel: Život sv. Konstantina s. přenešením sv. Klimenta. Legenda vlašká. — 5 ap. Dom. Barto-lini, Memorie stor.-crit. dei santi Cirillo e Me-todio. Roma 1881. gr. 8°. p. 12 ff. — Vorrede u. Varianten in Florileg. bibl. Casinens. IV. p. 373-390 ex cod. Casin. n° 234.

2° Die pannonische u. zwar die erste pan-nonische Legende (die ausführlichste von allen); sie wird auch als Legenda s. Methodii citirt. Der Titel lautet: Mensis Aprilis 6. die Commemoratio et vita b. patris nostri et

doctoris Methodii archiep. Moravici; geschrieben von einem Schüler des Heiligen bald nach dessen Tode. Der griechische Urtext ist verloren, der altrussische gehört erst dem 14. Jahrh. an.

*Ausg.*: hrsgb. von Ernst Dümmler *unt. d. Tit.*: Die pannonische Legende vom heil. Method in Archiv für Kunde österreich. Geschichtsquellen. XIII. 1854. p. 153-163. — 2 wiederh. ap. Ginzel l. c. p. 20 ff. — 3 *unt. d. Tit.*: Život sv. Methoda. Legenda Pannonaká ed. Jos. Perwolf *altslaw. u. böhm. in* Fontes rer. Bohem. I. 1873. p. 39-52.

3° Die zweite pannonische, jetzt altser-bische Legende, auch Vita s. Constantini sive Cyrilli genannt. Sie wird dem h. Clemens, Schüler des h. Cyrill u. Erzbischof der Bulgaren zugeschrieben.

*Ausg.*: 1 hrsgb. von Schafarik. 1851, *altser-bisch-slovenisch*. — 2 besser, mit Benutzung von 17 Hss. unter d. Tit.: Die Legende vom heil. Cyrillus hrsgb. von Ernst Dümmler u. Frz. Miklosich in Denkschriften der k. k. Akad. d. Wiss. Philos.-hist. Cl. XIX. Wien 1870. p. 214-229, *slavonischer Text; latein. Uebersetz.* p. 230-246 (2 auch einzeln hieraus: Wien 1870. gr. 4°. 48 pag. A 240). Beste *Ausg.*, ein krit. Commentar ist vorausgeschickt. — 3 *unt. d. Tit.*: Život sv. Kon-stantina, řečeného Cyrilla. Legenda Pannonaká ed. Jos. Perwolf in Fontes rer. Bohem. I. 1873. p. 1-38; cf. Einleit. p. I-XI. *Altslawisch (slove-nisch) u. böhmisch*.

[Ein Auszug beider pannonischen Legenden ap. J. Martinov, Annus eccles. graeco-slavus in AA. SS. Boll. Oct. XI. p. 168-171; ein deutscher ap. Wattenbach, Beitr. z. Gesch. der christlichen Kirche in Mähren. Wien 1849. 8°.]

4° Pochvala sv. Cyrillovi [Lobrede zu Ehren des h. Cyrill] 1 ap. Šafarik in Památky dřevního písemnictví Jihoslavandv p. 28-30. — 2 *altslaw. u. böhm. in* Fontes rerum Bohem. I. p. 53-57. — 5° Pochvalné Slovo sv. Cyrilla a Methoda *alt-slav. u. böhm. ib.* p. 58-68. — 6° Život sv. Kon-stantina a Methoda [kurzer Auszug aus n° 3 u. 2; wol von einem Schüler Method's] *altslaw. u. böhm. ibid.* p. 69-70. — 7° Život sv. Cyrilla *böhm. u. altslaw. ibid.* p. 71-73. — 8° Život sv. Methoda *altslaw. u. böhm. ibid.* p. 74-75 [n° 7 u. 8 sind Auszüge aus grösseren Vitae, die (im 15. Jahrh.-hund.?) in Bulgarien gemacht sind]. — 9° Život sv. Cyrilla a Methoda (bulgarische Legende) *griech. u. böhm. ed. Ed. Novotný ibid.* p. 76-92. — 10° Vita alia: 'Tempore Michaelis imp. fuit' [die sogen. mährische Legende, stammt nach Dobrowsky aus dem 14. Jahrh.] 1 in AA. SS. Boll. 9. Mart. II. p. 22-24. — 2 correcter ap. Do-browsky, Mährische Legende von Cyrill u. Me-thod. Prag 1826. — 3 wiederh. ap. Ginzel, Gesch. der Slavenapostel C. u. Meth. Anhang p. 12-18 — u. 4 latein. u. böhm. *unt. d. Tit.*: Legenda o svv. Cyrilla a Methodovi, legenda ss. C-i et M-i, patronorum Moraviae (legenda Moravská) in Fontes rer. Bohem. I. 1873. p. 100-107; cf. p. x. — 11° Vita alia, ed. Joh. Geo. Stredowsky in Sacra Moraviae historia sive Vita SS. Cyrilli et Methudii, genere civium Romanorum, Welehra-densium archiepisc., Moraviae, Bohemiae, supe-